

**SONY®**

4-743-482-01(1)

# Projektor

# Video projektor

Priručnik za brzu referencu \_\_\_\_\_ **HR** \_\_\_\_\_

Hitri referenčni priročnik \_\_\_\_\_ **SL** \_\_\_\_\_

VPL-VW570ES  
VPL-VW270ES

**EAC**



4743482010

# O priručniku za brzu referencu

U ovom priručniku za brzu referencu objašnjeno je postavljanje i osnovne radnje za projekciju slike. U njemu su navedene i važne napomene i mjere opreza na koje morate paziti prilikom upotrebe ove jedinice i rukovanja njome.

Po potrebi pročitajte odjeljke „Indikatori upozorenja“ i „Zamjena žarulje“.

Pojedinosti o upotrebi možete pronaći u Uputama za rad koje se nalaze na isporučenom CD-ROM-u.

## Korak 1

**Priprema .....** Stranica 10

## Korak 2

**Postavljanje jedinice .....** Stranica 11

## Korak 3

**Priklučivanje jedinice .....** Stranica 13

## Korak 4

**Odabir jezika izbornika .....** Stranica 14

## Korak 5

**Projkcija .....** Stranica 15

---

## Otklanjanje pogrešaka

**Indikatori upozorenja.....** Stranica 17

## Održavanje

**Zamjena žarulje .....** Stranica 18

Prije upotrebe jedinice pažljivo pročitajte ovaj priručnik i zadržite ga za buduću upotrebu.

## UPOZORENJE

**Kako biste smanjili rizik od požara ili strujnog udara, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.**

**Kako biste izbjegli strujni udar, nemojte otvarati kućište. Servisiranje prepustite kvalificiranom osoblju.**

### UPOZORENJE

**Ovaj se uređaj mora uzemljiti.**

### UPOZORENJE

Prilikom postavljanja jedinice u fiksno ožičenje ugradite uređaj za prekid napajanja kojem možete lako pristupiti ili utikač za napajanje priključite u utičnicu u blizini jedinice kojoj možete lako pristupiti. Ako prilikom rada jedinice dođe do kvara, napajanje prekinite uređajem za prekid napajanja ili odspojite utikač iz izvora napajanja.

### OPREZ

Iz sigurnosnih razloga ožičenje priključnice za periferni uređaj koje može imati preveliki napon nemojte priključivati u sljedeći ulaz: LAN priključnicu

### UPOZORENJE

1. Koristite odobreni kabel za napajanje (trožilni mrežni vod) / priključnicu uređaja / utikač s kontaktima za uzemljenje usklađen sa sigurnosnim propisima svake zemlje ako je to primjenjivo.
2. Koristite kabel za napajanje (trožilni mrežni vod) / priključnicu uređaja / utikač usklađen s odgovarajućim nazivnim vrijednostima (napona i ampera).

Ako imate pitanja o upotrebni gore opisanog kabala za napajanje / priključnice uređaja / utikača, obratite se kvalificiranom servisnom osoblju.

### OPREZ

- Neispravna zamjena baterije može uzrokovati eksploziju. Zamijenite samo

jednakom ili odgovarajućom vrstom baterije koju preporučuje proizvođač.

- Kada bateriju ili proizvod odlažete na otpad, morate se pridržavati zakona u odgovarajućoj regiji ili zemlji. Bateriju ni proizvod nemojte bacati u vatru ni vrelu pećnicu. Bateriju nemojte mehanički drobiti ni rezati. Moglo bi doći do eksplozije ili požara. Bateriju nemojte izlagati ekstremno niskom tlaku zraka koji bi mogao dovesti do eksplozije ili propuštanja zapaljive tekućine ili plina.
- Bateriju nemojte stavljati na mesta s visokom temperaturom, primjerice na izravno sunčevo svjetlo ni blizu vatre. Mogla bi se zapaliti, eksplodirati ili prouzročiti požar. Bateriju nemojte vlažiti vodom ni morskom vodom niti je uranjati u te tekućine. Moglo bi doći do strujnog udara.

### OPREZ

Za daljinski upravljač potrebna je sljedeća veličina i broj baterija.

- Veličina AA (R6)
- Dvije

Da biste izbjegli rizik od eksplozije, koristite samo sljedeću vrstu baterija.

- Manganske ili alkalijske baterije veličine AA (R6)

HR

### Mjere opreza prilikom zamjene/odlaganja baterije za 3D naočale

Neispravna zamjena baterije može prouzročiti eksploziju.

Zamijenite samo jednakom ili odgovarajućom vrstom baterije koju preporučuje proizvođač. Kada bateriju odlažete na otpad, morate se pridržavati zakona u odgovarajućoj regiji ili zemlji.

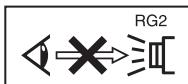
### O 3D naočalama

3D naočale komuniciraju s projektorom putem tehnologije Bluetooth radi prikaza 3D signala. (a) frekvenčki pojasevi u kojima radijska oprema funkcioniра:

2,4 – 2,4835 GHz

(b) maksimalna snaga radijske frekvencije koja se odašilje u frekvenčkim pojasevima u kojima radijska oprema funkcioniра:

4,30 dBm (E.I.R.P.)



Kao što vrijedi za svaki izvor jarkog svjetla, nemojte gledati izravno u zraku, RG2 IEC 62471-5: 2015.

### Za kupce u SAD-u

Ova je oprema ispitana i u skladu je s ograničenjima za digitalni uređaj klase B, sukladno dijelu 15 pravila FCC-a. Ova su ograničenja namijenjena pružanju odgovarajuće zaštite od štetnih smetnji u kućnim instalacijama. Oprema proizvodi, upotrebljava i može zračiti energijom radijske frekvencije te, ako se ne instalira i ne upotrebljava u skladu s uputama, može prouzročiti štetne smetnje za radiokomunikacije. Ipak, ne postoji jamstvo da do smetnji neće doći u određenim instalacijama. Ako oprema prouzroči štetne smetnje za radijski ili televizijski prijem koje je moguće utvrditi uključivanjem i isključivanjem opreme, preporučujemo da pokušate ukloniti smetnje na neki od sljedećih načina:

- Preusmjerite ili premjestite prijemnu antenu.
- Povećajte razmak između opreme i prijemnika.
- Opremu priključite u utičnicu koja se ne nalazi u istom strujnom krugu u koji je priključen prijemnik.
- Pomoći možete zatražiti od prodavača ili iskusnog tehničara za radio/TV.

Napominjemo da provođenje bilo kakvih promjena ili izmjena koje nisu izričito odobrene u ovom priručniku može dovesti do oduzimanja prava na rad s opremom.

Radi sukladnosti s ograničenjima za digitalne uređaje prema pododjeljku B 15. dijela pravila FCC-a svi kabeli sučelja za povezivanje periferne opreme moraju biti zaštićeni.

Ako imate dodatnih pitanja o ovom proizvodu: nazovite informacijski servisni centar za korisnike tvrtke Sony na broj 1-800-222-7669 ili posjetite <http://www.sony.com/>

### Dobavljačeva izjava o sukladnosti

Trgovački naziv: SONY  
Model: VPL-VW570ES  
VPL-VW270ES

Odgovorna strana: Sony Electronics Inc.

Adresa: 16535 Via Esprillo,  
San Diego, CA 92127  
U.S.A.

Telefonski broj: 858-942-2230

Ovaj je uređaj u skladu s 15. dijelom Pravila FCC-a. Rad uređaja podložan je poštivanju sljedeća dva uvjeta: (1) ovaj uređaj ne može prouzročiti štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvataći sve smetnje, uključujući i smetnje koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Ovaj odašiljač ne smije biti u blizini niti raditi zajedno s bilo kojom drugom antenom ili odašiljačem.

### Za kupce u SAD-u

#### Izjava o izloženosti zračenju:

Proizvod je usklađen s američkim ograničenjem o izloženosti radijskim frekvencijama prijenosne opreme u nekontroliranoj okolini te je siguran za predvidenu upotrebu kao što je opisano u ovom priručniku. Dodatno se smanjenje izloženosti radijskim frekvencijama može postići držanjem proizvoda što je dalje moguće od korisnikova tijela ili postavljanjem uređaja na nižu izlaznu snagu ako je takva funkcija dostupna.

### Za kupce u SAD-u i Kanadi

#### Izjava o izloženosti zračenju:

Proizvod je usklađen s američkim/ kanadskim ograničenjem o izloženosti radijskim frekvencijama prijenosne opreme u nekontroliranoj okolini te je siguran za predvidenu upotrebu kao što je opisano u ovom priručniku. Dodatno se smanjenje izloženosti radijskim frekvencijama može postići držanjem proizvoda što je dalje moguće od korisnikova tijela ili postavljanjem uređaja na nižu izlaznu snagu ako je takva funkcija dostupna.

**Za kupce u Kanadi**

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

**Za kupce u Kanadi**

Ovaj je uređaj u skladu s primjenjivim normama RSS kanadskog zavoda za telekomunikacije (Industry Canada) za koje nije potrebna licencija. Rad uređaja podložan je poštivanju sljedeća dva uvjeta:

- (1) ovaj uređaj ne smije uzrokovati smetnje i
- (2) ovaj uređaj mora prihvatići sve smetnje, uključujući i smetnje koje mogu dovesti do neželjenog rada uređaja.

Hrvatski	Ovime Sony Corporation izjavljuje da je ova oprema u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Tekst cijele EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <a href="http://www.compliance.sony.de/">http://www.compliance.sony.de/</a>
Slovenščina	Družba Sony Corporation izjavlja, da je oprema skladna z direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na spletnem mestu: <a href="http://www.compliance.sony.de/">http://www.compliance.sony.de/</a>

# Mjere opreza

## Sigurnost

- Provjerite je li radni napon jedinice identičan naponu lokalnog izvora napajanja.
- Ako u kućište dospije bilo kakva tekućina ili predmet, iskopčajte uređaj iz napajanja i prije daljnje upotrebe odnesite ga na pregled u ovlašteni servis.
- Iskopčajte jedinicu iz zidne utičnice ako je ne mislite koristiti nekoliko dana.
- Pri isključivanju kabela iz struje povucite utikač. Nikada ne vucite kabel.
- Zidna utičnica mora biti u blizini jedinice i lako dostupna.
- Jedinica nije iskopčana iz izvora napajanja izmjeničnim naponom (električne mreže) ako je priključena u zidnu utičnicu, čak i ako je sama jedinica isključena.
- Dok žarulja svijetli, nemojte gledati u leću.
- Ruke ni nikakve predmete nemojte stavljati u blizinu otvora za prozračivanje. Izlazi vruć zrak.

## O sprječavanju internog pregrijavanja

Kada isključite napajanje tipkom I/Ø (ON/STANDBY), jedinicu nemojte iskopčati iz zidne utičnice dok ventilator za rashlađivanje još radi.

## Oprez

Jedinica je opremljena ulaznim i izlaznim otvorima za prozračivanje. Te otvore nemojte blokirati ni stavljati ništa pokraj njih jer može doći do internog pregrijavanja koje će smanjiti kvalitetu slike ili oštetiti jedinicu.

## O ponovnom pakiranju

Spremite originalni ambalažni materijal i pakiranje. Moći ćete ih upotrijebiti ako se ikada ukaže potreba za slanjem jedinice kao pošiljke. Radi maksimalne zaštite ponovno upakirajte jedinicu na isti način kao što je bila upakirana u tvornici.

## Gledanje 3D videoslika

### Sigurnosne mjere opreza

- 3D naočale koristite samo za gledanje 3D videoslika.
- Ako primijetite treperenje ili bljeskanje, isključite osvjetljenje u prostoriji.
- Djeca ne smiju koristiti uređaj bez nadzora odraslih osoba.
- Prilikom preklapanja krakova za uške pripazite da ne prgnječite prste u šarkama 3D naočala.
- Pazite da vam 3D naočale ne padnu. Nemojte na njima poduzimati bilo kakve izmjene.
- Ako se naočale slome, slomljene dijelove držite podalje od usta i očiju.

## O LCD projektoru

LCD projektor proizведен je tehnologijom visoke preciznosti. No možda ćete svejedno primijetiti da se na LCD projektoru neprestano pojavljuju sićušne crne i/ili svijetle točkice (crvene, plave ili zelene). To je normalan rezultat proizvodnog postupka i nije pokazatelj kvara.

Osim toga, kada za projekciju na zaslon koristite veći broj LCD projektoru (čak i ako su istog modela), različiti projektori mogu različito reproducirati boje. Razlog je mogućnost različitih postavki balansa boja na projektorma.

## O kondenzaciji

Ako se temperatura u prostoriji u kojoj je projektor brzo mijenja ili projektor naglo premjestite iz hladnog prostora u topliji, može doći do kondenzacije u projektoru. Budući da kondenzacija može prouzročiti kvar, pripazite na postavke temperature na klimatizacijskom uređaju. Ako dođe do kondenzacije, prije upotrebe ostavite projektor uključenim približno dva sata.

## Napomene o sigurnosti

- SONY NE SNOSI ODGOVORNOST ZA BILO KOJU VRSTU ŠTETE PROISTEKLE IZ NEPOŠTIVANJA ODGOVARAJUĆIH SIGURNOSNIH MJERA NA UREĐAJIMA ZA PRIJENOS, NEIZBJEŽNOG CURENJA PODATAKA PROUZROČENOG SPECIFIKACIJAMA

PRIJENOSA NI SIGURNOSNIH  
PROBLEMA BILO KOJE VRSTE.

- Ovisno o radnoj okolini, neovlaštene treće strane na mreži mogu ostvariti mogućnost pristupa jedinici. Kada jedinicu povezujete s mrežom, obavezno provjerite je li mreža pravilno zaštićena.
- Iz sigurnosnih razloga, kada koristite jedinicu povezanu s mrežom, preporučujemo da putem web-preglednika obavezno pristupite kontrolnom prozoru i promijenite tvornički zadane postavke za ograničenje pristupa (procitajte odjeljak „Upotreba mrežnih značajki“ u Uputama za rad). Preporučuje se i redovna izmjena lozinke.
- Prilikom ni nakon izmjene postavki nemojte pregledavati nijedno drugo web-mjesto. Budući da status prijave ostaje u web-pregledniku, zatvorite ga nakon izmjene postavki da biste onemogućili upotrebu jedinice od trećih strana i izvođenje štetnih programa.

SONY NE SNOSI ODGOVORNOST ZA  
BILO KAKVE ŠTETE NASTALE  
UPOTREBOM OVE JEDINICE U  
DRUGE SVRHE OSIM OPĆENITE  
KUĆNE UPOTREBE, KAKO TIJEKOM  
JAMSTVENOG RAZDOBLJA, TAKO I  
NAKON ISTEKA JAMSTVA.

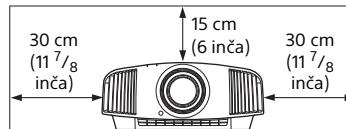
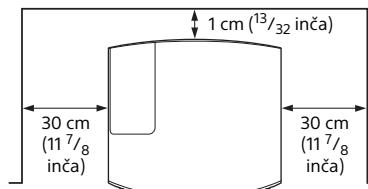
## Napomene o postavljanju i upotrebi

### Neprikladno postavljanje

Jedinicu nemojte postavljati u situacije opisane u nastavku jer može doći do kvara ili oštećenja jedinice.

#### Blizu zidova

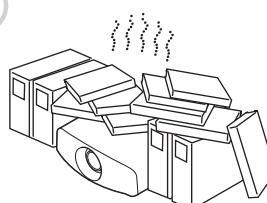
Da biste očuvali izvedbu i pouzdanost jedinice, između zidova i jedinice ostavite razmak kao što je prikazano.



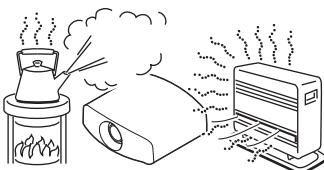
Zrak iz klimatizacijskih uređaja ili otvora za prozračivanje ove jedinice ili drugih uređaja može izazvati oscilacije na zaslonu. Jedinicu nemojte postavljati na mjesto na kojem zrak iz klimatizacijskih uređaja ili otvora za prozračivanje iz tih uređaja dolazi na prednju stranu jedinice.

#### Nedovoljno prozračena lokacija

Ostavite više od 30 cm prostora (11 7/8 inča) oko jedinice.

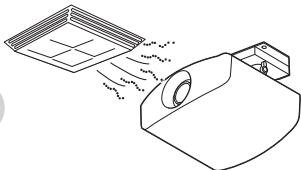


## Vrućina i vлага



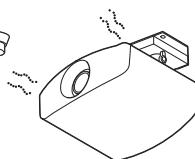
### Lokacije izložene izravnom dotoku hladnog ili vrućeg zraka iz klimatizacijskog uređaja

Postavljanje jedinice na takvu lokaciju može dovesti do kvara jedinice uslijed kondenzacije vlage ili porasta temperature.

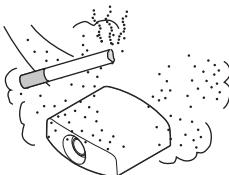


### U blizini senzora vreline ili dima

Može doći do kvara senzora.



### Vrlo prašnjave i ekstremno zadimljene lokacije



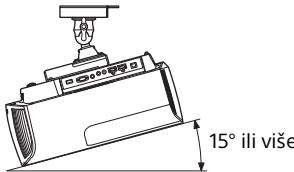
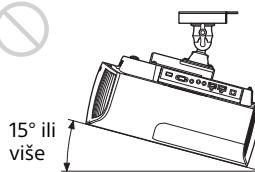
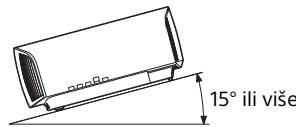
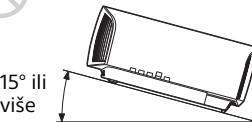
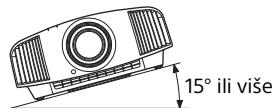
## Neprikladni uvjeti

Prilikom upotrebe jedinice nisu dopuštene radnje opisane u nastavku.

## Naginjanje naprijed-natrag i lijevo-desno

Nemojte koristiti jedinicu pod kutom većim od 15 stupnjeva.

Nemojte postavljati jedinicu na bilo koje mjesto osim na ravne površine ili na strop. Postavljanje jedinice na neprikladno mjesto može dovesti do neujednačenog balansa boja ili umanjiti pouzdanost učinka žarulje. Ako je jedinica nagnuta prema gore ili dolje, slika na zaslonu može biti trapezoidnog oblika. Postavite jedinicu tako da leća bude paralelna sa zaslonom.



## **Postavljanje jedinice na velikim nadmorskim visinama**

Ako jedinicu koristite na nadmorskoj visini od 1500 m (približno 4900 stopa) ili većoj, opciju „High Altitude Mode“ na izborniku za postavljanje postavite na „On“. Ako prilikom upotrebe jedinice na velikim nadmorskim visinama ne postavite taj način rada, može doći do neželjenih pojava poput smanjenja pouzdanosti određenih komponenata.

### **Mjere opreza prilikom postavljanja jedinice na strop**

- Projektor nemojte sami postavljati na strop niti ga sami premještati. Obavezno se obratite stručnom osoblju tvrtke Sony (usluga se naplaćuje).
- Kada jedinicu postavljate na strop, obavezno koristite zaštitnu žicu i slično radi sprječavanja pada jedinice. Postavljanje prepustite iskusnom majstoru ili stručnjaku.

---

### **Za distributere**

- Ako se projektor postavlja na strop, za postavljanje se mora upotrijebiti nosač tvrtke Sony ili preporučeni ekvivalent.
- Poklopac kućišta obavezno čvrsto fiksirajte za strop.

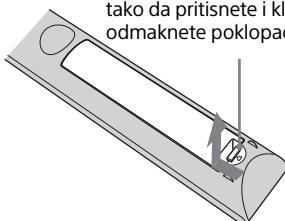
## Provjera dodatne opreme u kompletu

Provjerite nalazi li se u kompletu sljedeće:

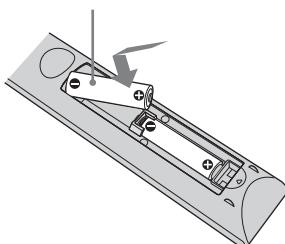
- Daljinski upravljač (1)  
VPL-VW570ES: RM-PJ24  
VPL-VW270ES: RM-PJ28
- Manganske baterije (2) veličine AA (R6)
- Poklopac objektiva (1)  
Kada kupite projektor, na leći se nalazi poklopac za leću. Prije upotrebe projektor-a skinite poklopac za leću.
- Kabel za napajanje izmjeničnom strujom (1)
- Priručnik za brzu referencu (ovaj priručnik) (1)
- Upute za rad (CD-ROM) (1)

## Umetanje baterija u daljinski upravljač

Otvorite pretinac za baterije tako da pritisnete i klizanjem odmaknete poklopac.



Umetnute baterije tako da najprije umetnete  $\oplus$  stranu.



## Upozorenje o rukovanju daljinskim upravljačem

- Daljinskim upravljačem rukujte pažljivo.  
Pazite da vam ne padne ili da ga ne nagazite. Pazite da ga ne polijete bilo kakvom tekućinom.

- Daljinski upravljač nemojte stavljati u blizinu izvora topline ni u vlažne prostorije niti ga izlagati izravnom sunčevom svjetlu.

## Upotreba priručnika na CD-ROM-u

Čitanje priručnika moguće je na svakom računalu na kojem je instaliran Adobe Reader. Adobe Reader možete besplatno preuzeti s web-mjesta tvrtke Adobe.

- 1 Otvorite datoteku index.html na CD-ROM-u.
- 2 Klikom odaberite priručnik koji želite pročitati.

### Napomena

Ako ste izgubili CD-ROM ili je on oštećen, možete kupiti novi od distributera ili servisnog centra tvrtke Sony.

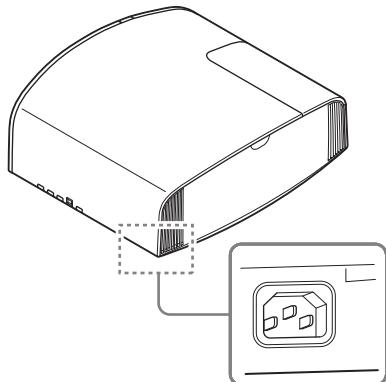
## Korak 2

# Postavljanje jedinice

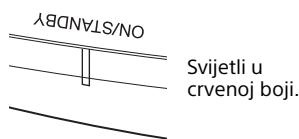
**1** Postavite jedinicu tako da leća bude paralelna sa zaslonom.

**2** Kada kabel za napajanje povežete s jedinicom, priključite ga u zidnu utičnicu.

Stražnja strana jedinice



Prednja strana jedinice

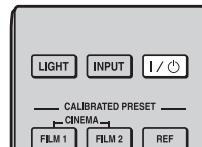


### Napomena

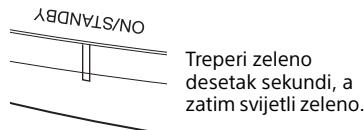
Nakon povezivanja kabela za napajanje s jedinicom indikator ON/STANDBY može treperiti narančasto.

Možda nećete moći upravljati jedinicom dok indikator treperi, ali se ne radi o kvaru. Pričekajte da indikator prestane treperiti i počne svijetliti crveno.

**3** Pritisnite gumb **I/** (ON/STANDBY) kako biste uključili jedinicu.

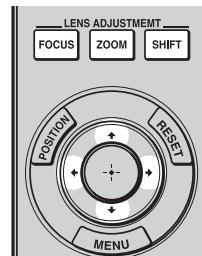


Prednja strana jedinice



**4** Projicirajte sliku na zaslon, a zatim podešite fokus, veličinu i položaj.

## VPL-VW570ES



### 1 Podesite fokus.

Pritisnite gumb LENS ADJUSTMENT (FOCUS) kako bi se prikazao prozor za podešavanje fokusa leće (probni uzorak). Potom podešite fokus slike pritiskom na gume  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ .

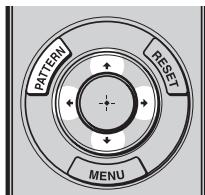
### 2 Podesite veličinu slike.

Pritisnite gumb LENS ADJUSTMENT (ZOOM) kako bi se prikazao prozor za podešavanje zuma leće (probni uzorak). Potom podešite veličinu slike pritiskom na gume  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ .

### ③ Podesite položaj slike.

Pritisnite gumb LENS ADJUSTMENT (SHIFT) kako bi se prikazao prozor za podešavanje pomaka leće (probni uzorak). Potom podesite odgovarajući položaj slike pritiskom na gumbe  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ .

VPL-VW270ES



### ① Podesite fokus.

Pritisnite gumb PATTERN nekoliko puta zaredom kako bi se prikazao prozor za podešavanje fokusa leće (probni uzorak). Potom podesite fokus slike pritiskom na gumbe  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ .

### ② Podesite veličinu slike.

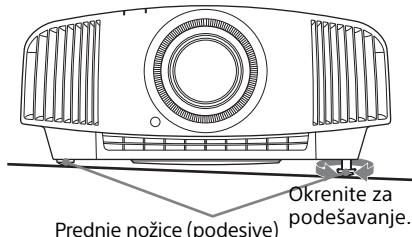
Pritisnite gumb PATTERN nekoliko puta zaredom kako bi se prikazao prozor za podešavanje zuma leće (probni uzorak). Potom podesite veličinu slike pritiskom na gumbe  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ .

### ③ Podesite položaj slike.

Pritisnite gumb PATTERN nekoliko puta zaredom kako bi se prikazao prozor za podešavanje pomaka leće (probni uzorak). Potom podesite odgovarajući položaj slike pritiskom na gumbe  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$ .

### Prilagodba nagiba površine za postavljanje

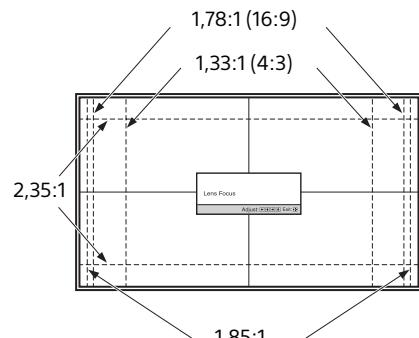
Ako je jedinica postavljena na neravnu površinu, podesivim prednjim nožicama izravnajte jedinicu.



### Napomena

- Ako je jedinica nagnuta prema gore ili dolje, projicirana slika može biti trapezoidnog oblika.
- Pazite da prilikom okretanja prednjih podesivih nožica ne priklještite prste.

### Prozor za podešavanje leće (probni uzorak)

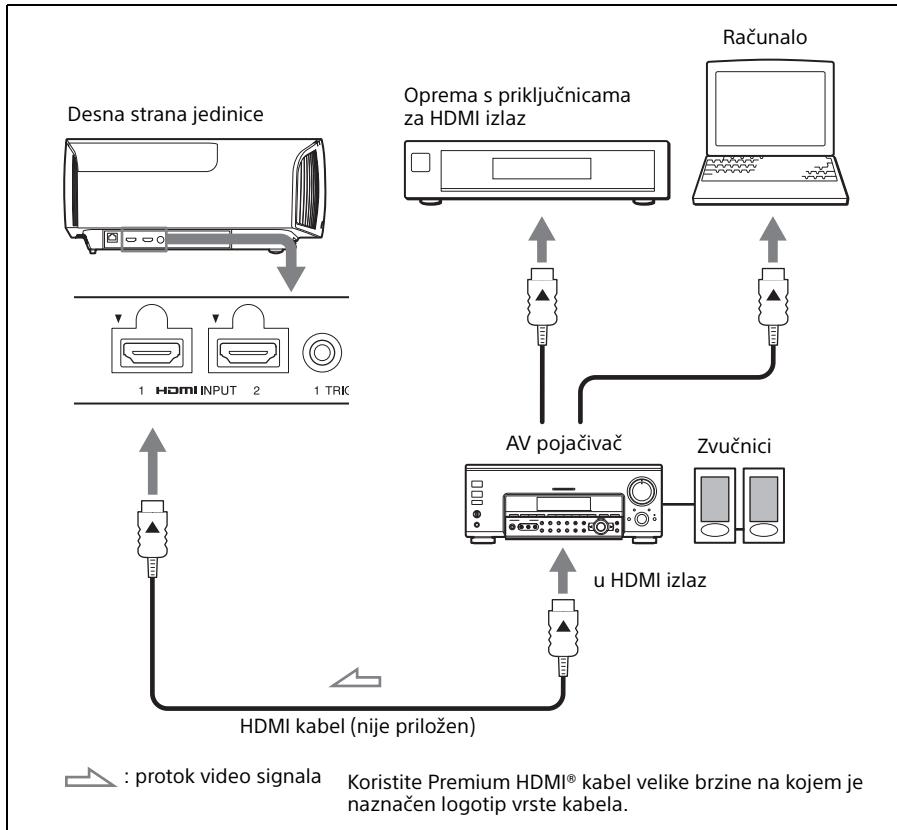


Isprekidane linije prikazuju veličinu zaslona svakog omjera širine i visine.

Dodatne informacije potražite u odjeljku „Spojevi i pripreme“ u Uputama za rad koje se nalaze na isporučenom CD-ROM-u.

**Prilikom priključivanja obavezno se pridržavajte sljedećih uputa:**

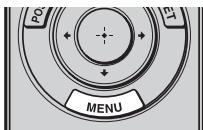
- Prije priključivanja isključite svu opremu.
- Koristite odgovarajuće kabele za svako povezivanje.
- Pravilno priključite kabele. Neodgovarajući spojevi utikača mogu dovesti do kvara ili umanjeni kvalitetu slike. Kada odspojate kabel, obavezno ga uhvatite za utikač, a ne za sâm kabel.
- Informacije potražite u uputama za upotrebu priključene opreme.



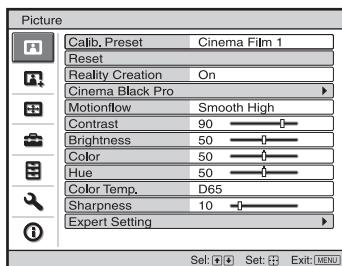
*Dodatne informacije potražite u odjeljku „Spojevi i pripreme“ u Uputama za rad koje se nalaze na isporučenom CD-ROM-u.*

Možete odabrati jezik za prikaz izbornika i drugih prikaza na zaslonu. Kako biste promijenili trenutačni jezik izbornika, na zaslonu izbornika postavite željeni jezik.

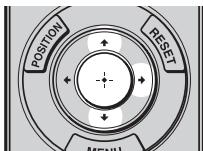
- 1** Pritisnite MENU.



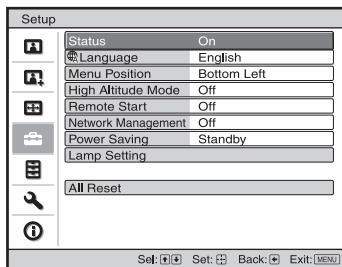
Pojavit će se izbornik.



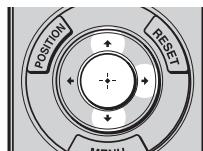
- 2** Pritisnite **↑/↓** kako biste odabrali izbornik Setup , a zatim pritisnite **→** ili **⊕**.



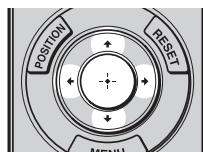
Prikazat će se pojedinačne postavke odabranog izbornika.



- 3** Pritisnite **↑/↓** kako biste odabrali „Language“, a zatim pritisnite **→** ili **⊕**.



- 4** Pritisnite **↑/↓/←/→** kako biste odabrali jezik, a zatim pritisnite **⊕**.



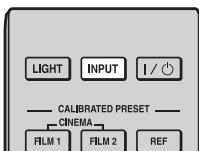
Jezik izbornika promjenit će se na odabrani.

### Izlazak iz izbornika

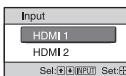
Pritisnite MENU.

## Projiciranje slike

- Uključite jedinicu i opremu povezani s njome.
- Pritisnite INPUT kako bi se na zaslonu prikazala paleta izvora ulaza.



- Odaberite opremu s koje želite prikazivati slike.  
Više puta zaredom pritisnite INPUT ili pritisnite  $\uparrow/\downarrow/\oplus$  (enter) kako biste odabrali opremu s koje želite projicirati.



Primjer: za prikaz slike s video opreme povezane s priključnicom HDMI 1 na jedinici.

## Isključivanje napajanja

- Pritisnite gumb I/Ø (ON/STANDBY). Na zaslonu će se prikazati poruka „POWER OFF?“.
- Ponovno pritisnite gumb I/Ø (ON/STANDBY) prije no što poruka nestane.  
Internet ON/STANDBY treperi zeleno, a ventilator nastavlja raditi kako bi smanjio internu temperaturu.

Ventilator se zaustavlja, a indikator ON/STANDBY prestaje treperiti zeleno i dalje neprekidno svijetli crveno.

Napajanje je potpuno isključeno i možete iskopčati kabel za napajanje.

## Napomena

Kabel za napajanje nemojte iskopčavati dok indikator još treperi.

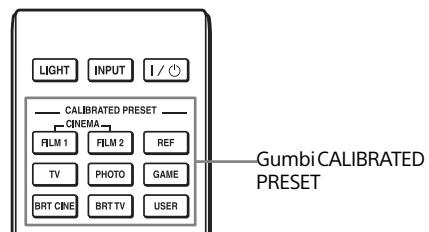
## Savjet

Umjesto prethodno opisanog postupka, jedinicu možete isključiti i tako da gumb I/Ø (ON/STANDBY) držite pritisnut približno jednu sekundu.

Dodatne informacije potražite u odjeljku „Projiciranje“ u Uputama za rad koje se nalaze na isporučenom CD-ROM-u.

## Odabir načina prikaza slike

Pritisnite jedan od gumba CALIBRATED PRESET.



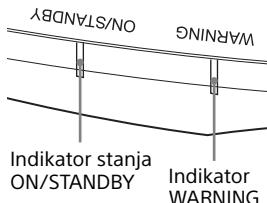
Stavke postavki	Opis
CINEMA FILM 1	Kvaliteta slike prikladna za reprodukciju vrlo dinamičnih i jasnih slika uobičajenih za originalni primjerak filma u pozitivu.
CINEMA FILM 2	Kvaliteta slike prikladna za reprodukciju bogatih nijansi i boja uobičajenih za kinodvorane, na temelju postavke Cinema Film 1.
REF	Kvaliteta slike prikladna za vjernu reprodukciju originalne kvalitete slike ili za prikaz kvalitete slike bez ikakvih podešavanja.
TV	Kvaliteta slike prikladna za gledanje TV programa, sporta, koncerata i drugih video slika.
PHOTO	Prikladan za projekciju nepomičnih slika snimljenih digitalnim fotoaparatom.
GAME	Kvaliteta slike prikladna za igranje, uz dobro modulirane boje i brzu reakciju.
BRT CINE	Kvaliteta slike prikladna za gledanje filmova u svjetloj okolini kao što je dnevna soba.
BRT TV	Kvaliteta slike prikladna za gledanje TV programa, sporta, koncerata i drugih video slika u svjetloj okolini kao što je dnevna soba.
USER	Prilagođava kvalitetu slike vašem ukusu, a zatim sprema postavku. Zadana tvornička postavka identična je postavci „REF“.

Dodatne informacije potražite u odjeljku „Projiciranje“ u Uputama za rad koje se nalaze na isporučenom CD-ROM-u.

# Otklanjanje pogrešaka

## Indikatori upozorenja

Ako je projektor naišao na bilo kakav problem, svijetli ili treperi indikator ON/STANDBY ili WARNING.



Indikatori koji trepere/svijetle	Broj svjetlucanja	Uzrok i rješenje
 (Svijetli u crvenoj boji) (Trepere u crvenoj boji)	Dvaput Tripun	Do kraja zatvorite poklopac žarulje, a zatim potpuno zategnite vijke. Temperatura žarulje neuobičajeno je visoka. Isključite napajanje i pričekajte da se žarulja ohladi, a zatim ponovno uključite napajanje. Ako se simptomi nastave, žarulja se možda približila vijeku trajanja. U tom slučaju zamijenite žarulju novom.
 (Trepere u crvenoj boji) (Trepere u crvenoj boji)	Dvaput Tripun	Interna je temperatura neuobičajeno visoka. Provjerite da ništa ne blokira otvore za prozračivanje i ne koristi li se jedinica na velikim nadmorskim visinama. Ventilator je u kvaru. Obratite se ovlaštenom osoblju tvrtke Sony.
Trepere oba indikatora		

### Napomena

Ako se simptomi nastave i nakon provedbe prethodno opisanih postupaka, obratite se ovlaštenom osoblju tvrtke Sony.

Ako indikator počne treperiti na bilo koji način koji nije prethodno opisan, isključite pa ponovo uključite napajanje gumbom **I/O** (On/Standby) na daljinskom upravljaču ili na upravljačkoj ploči jedinice.

Ako se simptom ponovno pojavi, obratite se ovlaštenom osoblju tvrtke Sony.

*Ako dođe do bilo kakvog problema ili se na zaslonu prikaže poruka s pogreškom, pročitajte odjeljak „Otklanjanje pogrešaka“ u Uputama za rad koje sadrži isporučeni CD-ROM.*

# Održavanje

Žarulja koja se koristi kao izvor svjetlosti ima ograničeni vijek trajanja. Kada se svjetlost žarulje priguši, poremeti se balans boja na slici ili se na zaslonu prikaže poruka „Please replace the Lamp“, žarulja je možda pri kraju vijeka trajanja. Bez odgadanja zamijenite žarulju novom (nije isporučena).

## Savjet

Vijek trajanja žarulje koja je izvor svjetlosti ovisi o okolini u kojoj je jedinica postavljena i uvjetima upotrebe. Vijek trajanja žarulje možete prodljiti tako da nakon njezina uključivanja pričekate najmanje nekoliko minuta prije isključivanja.

## Alati potrebni za postupak:

- žarulja projektor (dodatno)  
VPL-VW570ES: LMP-H280  
VPL-VW270ES: LMP-H220
- standardni križni odvijač
- tkanina (za zaštitu od ogrebotina)

## Oprez

- Kada jedinicu isključite gumbom (ON/STANDBY), žarulja još neko vrijeme ostaje vruća. Dodirivanjem žarulje mogli biste opeći prste. Prilikom zamjene pričekajte najmanje jedan sat da se žarulja ohladi.
- Nemojte dodirivati površinu žarulje. Ako je dodirnete, otiske prstiju obrišite mekom tkaninom.
- Posebno pazite prilikom zamjene žarulje u jedinici koja je postavljena na stropu.
- Kada mijenjate žarulju u jedinici postavljenoj na stropu, nemojte stajati točno ispod poklopca žarulje. Kada skidate vratašca žarulje (unutarnji poklopac), nemojte ih zavrtati. Ako žarulja eksplodira, krhotine mogu izazvati ozljede.
- Kada uklanjate jedinicu sa žaruljom, držite je vodoravno, a zatim je podignite ravno nagore. Nemojte naginjati jedinicu sa žaruljom. Ako izvučete jedinicu sa žaruljom dok je nagnuta i žarulja se polomi, njezini se dijelovi mogu rasipati i izazvati ozljede.

## Napomena

- Žarulju obavezno zamijenite ekvivalentnom žaruljom koja odgovara specifikacijama. Ako ugradite žarulju koja ne odgovara specifikacijama, može doći do kvara jedinice.
- Prije zamjene žarulje obavezno isključite jedinicu i iskopčajte kabel za napajanje, a zatim provjerite je li se indikator ON/STANDBY isključio.

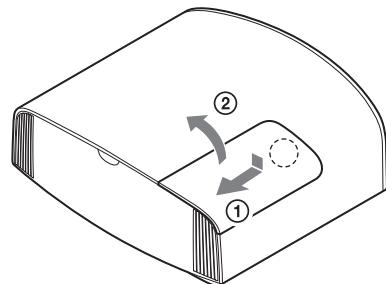
## Zamjena žarulje

- 1 Isključite jedinicu i iskopčajte kabel za napajanje.
- 2 Kada jedinicu postavljate na ravnу površinу kao što je stol i slično, ispod nje postavite tkaninu kako biste spriječili ogrebotine na površini stola. Postavite jedinicu na tkaninu.

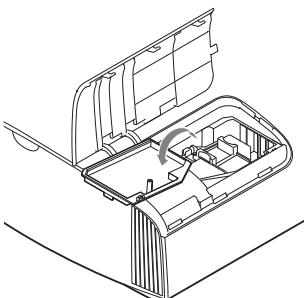
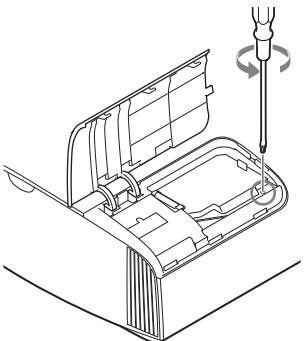
## Napomena

Jedinicu obavezno postavite na stabilnu površinu.

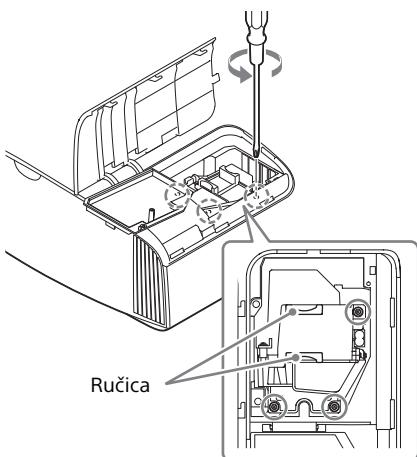
- 3 Dok pritišćete dio naznačen na ilustraciji poklopca žarulje, povucite ① i potom otvorite ② poklopac žarulje.



- 4 Križnim odvijačem otpustite vratašca žarulje (unutarnji poklopac), a zatim otvorite vratašca žarulje.



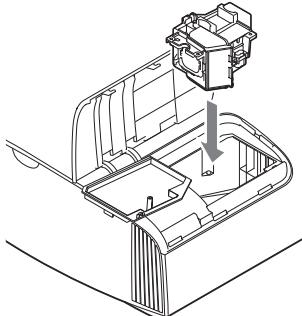
- 5** Križnim odvijačem otpustite tri vijka na žarulji. Uhvatite držak i izvucite žarulju.



**Napomena**

- Nemojte odvrtati druge vijke osim tri navedena.
- Kada uklanjate i pričvršćujete žarulju, primite je za držak.

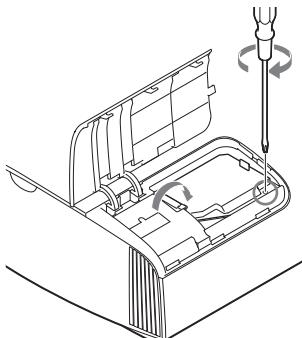
- 6** Novu žarulju umetnite do kraja na mjesto pridržavajući je za držak, a zatim zategnjite tri vijka.



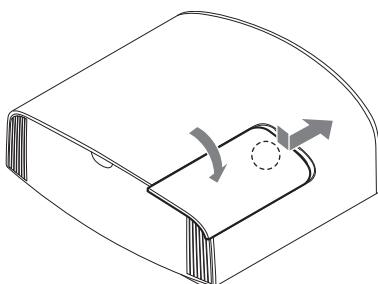
**Napomena**

Pazite da ne dodirnete optički blok unutar jedinice.

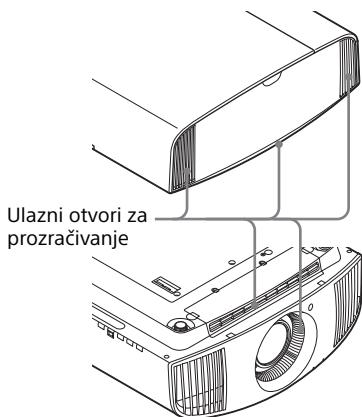
- 7** Zatvorite vratašca žarulje (unutarnji poklopac), a zatim zategnjite vijak.



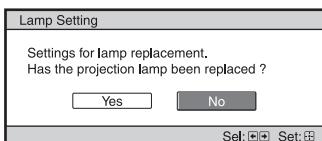
- 8** Zatvorite poklopac žarulje.



**9** Mekom tkaninom obrišite prašinu s ulaznih otvora za prozračivanje.



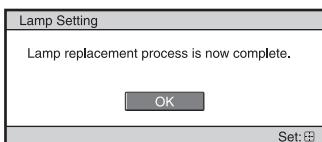
**10** Uključite jedinicu, a zatim na izborniku za postavljanje odaberite postavku za žarulju. Prikazat će se zaslon izbornika u nastavku.



**Savjet**

Ako je opcija „Settings Lock“ postavljena na „Level B“ taj put je postavite na „Off“.

**11** Odaberite „Yes.“



**Oprez**

U utor za zamjenu žarulje nemojte stavljati ruke. Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara ili požara, pazite da u utor ne uđe tekućina ni bilo kakvi predmeti.

**Napomena**

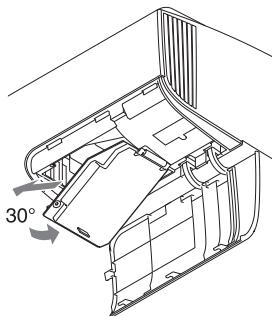
- Jedinicu se neće uključiti ako žarulja nije do kraja postavljena na svoje mjesto.

- Jedinica se neće uključiti ako poklopac žarulje nije dobro postavljen na svoje mjesto.
- Kako biste izbrisali poruku prikazanu na zaslonu, jedanput pritisnite bilo koji gumb na daljinskom upravljaču ili na upravljačkoj ploči jedinice.

**Napomena o zamjeni žarulje koja se polomila, a jedinica je postavljena na strop**

Ako je žarulja polomljena, dijelovi žarulje mogu se rasuti i prouzročiti ozljede.

Ako je jedinica na stropu, skinite vratašca žarulje (unutarnji poklopac) tako da ga polako povučete nakon podizanja od 30 stupnjeva. Nemojte zakretati vratašca žarulje (unutarnji poklopac).



**Napomena**

Žarulja sadrži živu. Pravila o otpadnom odlaganju iskorištenih fluorescentnih cijevi ovise o vašem mjestu stanovanja. Pridržavajte se pravila o odlaganju otpada koja vrijede u vašoj regiji.



# O hitrem referenčnem priročniku

V hitrem referenčnem priročniku so navedeni postopki namestitve in osnovno delovanje za projiciranje slik. Opisane so tudi pomembne opombe in opozorila, na katere morate biti pozorni pri ravnanju z enoto in pri njeni uporabi.

Po potrebi se obrnite na poglavja »Opozorilni indikatorji« in »Zamenjava sijalke«.

Za več podrobnosti o delovanju si oglejte navodila za uporabo, ki so priložena na CD-ROM-u.

## 1. korak

**Priprava.....Stran 9**

## 2. korak

**Namestitev enote.....Stran 10**

## 3. korak

**Priklučevanje enote.....Stran 12**

## 4. korak

**Izbira jezika menija.....Stran 13**

## 5. korak

**Projiciranje.....Stran 14**

---

## Ravnanje v primeru napak

**Opozorilni indikatorji .....Stran 16**

## Vzdrževanje

**Zamenjava sijalke .....Stran 17**

Pred uporabo enote natančno preberite ta priročnik in ga shranite za prihodnjo uporabo.

## OPOZORILO

**Zmanjšajte nevarnost požara ali električnega udara, tako da naprave ne izpostavljate slabim vremenskim pogojem ali vlagi.**

**Če želite preprečiti možnost električnega udara, ne odpirajte ohišja. Popravila naj izvaja pooblaščeno osebje.**

### OPOZORILO

#### Ta naprava mora biti ozemljena.

### OPOZORILO

Pri nameščanju enote vključite zlahka dostopno napravo za izklop v fiksno ozičenje ali priključite napajalni vtič v dostopno vtičnico blizu enote. Če se med delovanjem enote pojavi napaka, na napravi za izklop izklopite stikalo za napajanje ali izključite napajalni kabel iz vtiča.

### POZOR

Zaradi varnostnih razlogov ne priključujte kablov zunanjih naprav z morebitno višjo napetostjo od naslednjih vrat:  
priključek LAN

### OPOZORILO

- Če je potrebno, uporabite odobreni napajalni kabel (3-žilni električni kabel)/konektor naprave/vtič z ozemljitvenimi kontakti, ki je v skladu z varnostnimi predpisi posamezne države.
- Uporabite napajalni kabel (3-žilni električni kabel)/konektor naprave/vtič v skladu z ustreznimi oznakami (napetost, amper).

Če imate vprašanja glede uporabe napajalnega kabla/konektorja naprave/vtiča, se obrnite na usposobljenega serviserja.

### POZOR

- Pri napačni zamenjavi baterije obstaja nevarnost eksplozije. Baterijo zamenjajte

samo z enako ali enakovredno vrsto, ki jo priporoča proizvajalec.

- Če želite baterijo ali izdelek odvreči, morate upoštevati območno in državno zakonodajo. Baterije ne zažgite, položite v vročo pečico ali mehansko zdrobite oziroma razrežite. Lahko eksplodira ali povzroči požar. Baterije ne izpostavljajte izjemno nizkemu zračnemu tlaku, ki lahko povzroči eksplozijo ali puščanje vnetljive tekočine ali plina.
- Ne polagajte baterije na mesta z visokimi temperaturami, kot so mesta z neposredno sončno svetlobo ali ob ognju. Lahko se vname, eksplodira ali povzroči požar. Baterije ne potopite v sladko ali slano vodo ali je zmočite z njo. To lahko povzroči električni udar.

### POZOR

Spodaj sta navedena velikost in število baterij za daljinski upravljalnik.

- Velikost AA (R6)
  - Dve
- Uporabite samo navedeno vrsto baterije, da se izognete tveganju za eksplozijo.
- Manganske ali alkalne baterije velikosti AA (R6)

### Opozorilo ob zamenjavi/odstranjevanju baterij za 3D-očala

Pri napačni zamenjavi baterije obstaja nevarnost eksplozije.

Baterijo zamenjajte samo z enako ali enakovredno vrsto, ki jo priporoča proizvajalec.

Če želite baterijo odvreči, morate upoštevati območno in državno zakonodajo.

### O 3D-očalah

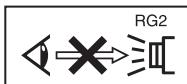
3D-očala za prikaz 3D-signalov komunicirajo s projektorjem prek tehnologije Bluetooth.

(a) frekvenčni pas, v katerem deluje radijska oprema:

2,4–2,4835 GHz

(b) največja radiofrekvenčna moč, ki se prenaša v frekvenčnem pasu, v katerem deluje radijska oprema:

4,30 dBm (E.I.R.P.)



Tako kot pri vsakem  
močnem viru svetlobe  
ne glejte v žarek, RG2  
IEC 62471-5:  
2015

## Za uporabnike v ZDA

Ta oprema je bila preizkušena in je v skladu z mejnimi vrednostmi za digitalno napravo razreda B, kot to določa 15. del pravil komisije FCC. Te mejne vrednosti določajo primerno zaščito pred škodljivimi motnjami pri namestitvah v stanovanjskih objektih. Ta oprema proizvaja, uporablja in oddaja radiofrekvenčno energijo. Če ni pravilno nameščena in se ne uporablja v skladu z navodili, lahko pride do škodljivih motenj radijskega valovanja. Kljub temu ni mogoče zagotoviti, da na posamezni lokaciji ne bo prišlo do motenj. Če ta oprema povzroča škodljive motnje v radijskem ali televizijskem sprejemu – to lahko ugotovite tako, da opremo vklopite in izklopite – priporočamo, da poskusite motnje odpraviti z naslednjimi ukrepi:

- Obrnite ali premaknite anteno.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Priključite opremo v vtičnico, ki je v drugem tokokrogu kot tista, v katero je priključen sprejemnik.
- Posvetujte se s prodajalcem ali strokovnjakom za radiotelevizijsko tehnologijo.

Vse spremembe, ki jih naredite, in v tem priročniku niso izrecno dovoljene, lahko iznčiijo pravico do uporabe te opreme.

Zaradi upoštevanja omejitev digitalnih naprav skladno s podrazdelkom B 15. dela pravil komisije FCC morajo biti zaščiteni vsi vmesniški kabli, ki se uporabljajo za povezavo zunanjih naprav.

Če imate vprašanja glede tega izdelka, lahko pokličete center za informacije in storitve za stranke Sony 1-800-222-7669 ali obiščete <http://www.sony.com/>.

## Izjava dobavitelja o skladnosti

Trgovsko ime: SONY  
Model: VPL-VW570ES  
VPL-VW270ES

Nosilec odgovornosti: Sony Electronics Inc.  
Naslov: 16535 Via Esprillo,  
San Diego, CA  
92127 ZDA

Telefonska številka: 858-942-2230

Ta naprava je v skladu s 15. delom pravil komisije FCC. Uporaba je dovoljena pod naslednjima pogojem: (1) Naprava ne sme povzročati motenj. (2) Naprava mora biti odporna na vse motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Tega oddajnika ne smete postaviti ob ali uporabljati skupaj z nobeno drugo anteno ali oddajnikom.

## Za uporabnike v ZDA

### Izjava o izpostavljenosti sevanju:

Izdelek je v skladu z ameriško mejo izpostavljenosti sevanju radijskih frekvenc, ki je bila določena za nenadzorovano okolje in je varna za predvideno uporabo, opisano v tem priročniku. Nadaljnje zmanjšanje izpostavljenosti sevanju radijskih frekvenc se lahko doseže, če se izdelek postavi čim dlje od uporabnikovega telesa ali če se v napravi nastavi nižja izhodna moč, če je ta funkcija na voljo.

## Za uporabnike v ZDA in Kanadi

### Izjava o izpostavljenosti sevanju:

Izdelek je v skladu z ameriško/kanadsko mejo izpostavljenosti sevanju radijskih frekvenc, ki je bila določena za nenadzorovano okolje in je varna za predvideno uporabo, opisano v tem priročniku. Nadaljnje zmanjšanje izpostavljenosti sevanju radijskih frekvenc se lahko doseže, če se izdelek postavi čim dlje od uporabnikovega telesa ali če se v napravi nastavi nižja izhodna moč, če je ta funkcija na voljo.

## Za uporabnike v Kanadi

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

## Za uporabnike v Kanadi

Naprava je skladna s specifikacijami RSS za oprostitev licence ministrstva Industry Canada. Uporaba je dovoljena pod naslednjima pogojem:

- (1) Naprava ne sme povzročati motenj.
- (2) Naprava mora biti odporna na vse motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

## Previdnostni ukrepi

### Varnost

- Prepričajte se, da delovna napetost enote ustreza napetosti lokalnega napajanja.
- Če v ohišje uide tekočina ali pada predmet, izključite enoto, pred nadaljnjo uporabo pa mora enoto pregledati usposobljeni serviser.
- Če enote ne nameravate uporabljati več dni, jo izključite iz električne vtičnice.
- Če želite odklopiti kabel, primite vtič in ga izvlecite iz vtičnice. Ne vlecite samega kabla.
- Vtičnica naj bo blizu enote in lahko dostopna.
- Če je enota priklopljena v električno vtičnico, je povezana z virom napajanja (napajalnim omrežjem) z izmeničnim tokom, tudi če je izklopljena.
- Ne glejte v objektiv, ko sijalka sveti.
- Svojih rok ali predmetov ne postavljajte ob reže ventilatorja. Zrak, ki izhaja iz njih, je vroč.

### Preprečevanje prekomernega notranjega segrevanja

Ko izklopite napajanje z gumbom  (VKLOP/STANJE PRIPRAVLJENOSTI), ne izključite enote iz vtičnice, če hladilni ventilator še vedno deluje.

### Pozor

Na enoti so vhodne in izhodne reže ventilatorja. Ne blokirajte rež ali postavljajte česarkoli pred njih, saj lahko to privede do prekomernega notranjega segrevanja, ki lahko povzroči poslabšanje delovanja ali poškodbo enote.

### Ponovna uporaba embalaže

Shranite originalno kartonsko škatlo, v kateri ste prejeli enoto, in drugo embalažo, saj vam lahko pride prav, če boste enoto kdaj pošiljali. Za največjo varnost ponovno zapakirajte enoto na isti način, kot je bila v tovarni.

## Gledanje 3D-videoposnetkov

### Varnostni ukrepi

- 3D-očala uporabljajte samo za gledanje 3D-videoposnetkov.
- Če opazite migetanje ali utripanje, izklopite luči v sobi.
- Otroci naj jih ne uporabljajo brez ustreznega nadzora odraslih oseb.
- Pazite, da prstov ne uščipnete v tečaj 3D-očal, ko zlagate njihov okvir.
- Pazite, da vam 3D-očala ne padejo. Ne spremnjajte 3D-očal.
- Če se očala zlomijo, zlomljene kose odmaknite od ust in oči.

## LCD-projektor

LCD-projektor je izdelan z izjemno natančno tehnologijo. Kljub temu se lahko na LCD-projektorju stalno pojavljajo majhne črne in/ali svetle pike (rdeče, modre ali zelene barve). To je običajna posledica postopka proizvodnje in ne pomeni okvare. Ko uporabljate več LCD-projektorjev za projiciranje na zaslon, tudi če so istega modela, se lahko reprodukcija barv razlikuje, saj je lahko ravnovesje barv pri vsakem projektorju nastavljen drugače.

### Kondenzacija

Če se v sobi s projektorjem nenadoma spremeni sobna temperatura ali če je projektor hitro prestavljen iz hladnega v topel prostor, lahko pride do kondenzacije v projektorju. Ker lahko kondenzacija povzroči okvaro, bodite previdni pri prilagajanju nastavitev temperature klimatske naprave. Če pride do kondenzacije, pred uporabo pustite projektor vklopljen približno dve uri.

### Opombe o varnosti

- DRUŽBA SONY NI ODGOVORNA ZA NIKAKRŠNO ŠKODO, KI JE POSLEDICA NEUPOŠTEVANJA USTREZNIH VARNOSTNIH UKREPOV NA PRENOSNIH NAPRAVAH, ZA NEIZOGIBNO RAZKRITJE PODATKOV, KI JE POSLEDICA SPECIFIKACIJ PRENOSA, ALI ZA KAKRŠNEKOLI VARNOSTNE TEŽAVE.

• Odvisno od okolja uporabe bodo morda nepooblaščene tretje osebe v omrežju lahko dostopale do enote. Pri povezovanju enote v omrežje se prepričajte, da je omrežje ustrezno zavarovano.

- Ko uporabljate enoto, povezano v omrežje, je iz varnostnih razlogov močno priporočeno, da prek spletnega brskalnika obiščete nadzorno okno in spremenite nastavitev omejitve dostopa s tovarniško nastavljenih vrednosti (preberite poglavje »Uporaba omrežnih funkcij« v navodilih za uporabo).

Prav tako je priporočeno redno spremjanje gesel.

- Med ali po spremjanju nastavitev ne brskajte po nobeni drugi strani. Ker stanje prijave ostane v spletnem brskalniku, ga po dokončanem nastavljanju zaprite, da nepooblaščenim tretjim osebam preprečite uporabo enote ali da preprečite delovanje škodljivih programov.

DRUŽBA SONY NI ODGOVORNA ZA  
POŠKODBE, KI SO POSLEDICA  
UPORABE ENOTE V DRUGE  
NAMENE, KOT JE SPLOŠNA  
DOMAČA UPORABA, MED  
GARANCIJSKIM OBDOBJEM ALI PO  
POTEKU GARANCIJE.

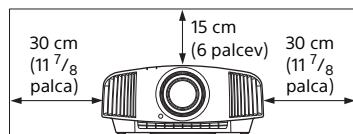
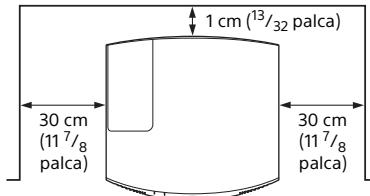
# Opombe o namestitvi in uporabi

## Neustrezna namestitev

Enote ne namestite na naslednja mesta, ki lahko povzročijo okvaro ali poškodbo enote.

### Ob zidovih

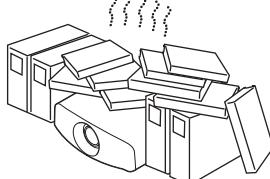
Za ohranjanje zmogljivosti in zanesljivosti enote pustite nekaj prostora med zidovi in enoto, kot je prikazano.



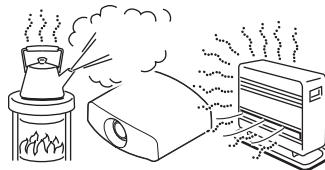
Zrak iz klimatskih naprav ali rez ventilatorjev te ali drugih naprav lahko povzroči oscilacijo na zaslonu. Enote ne namestite na mesto, kjer zrak iz klimatskih naprav ali rez ventilatorja omenjenih naprav doseže sprednjo stran enote.

### Slabo prezračevani prostori

Okoli enote naj bo več kot 30 cm (11 7/8 palcev) prostora.

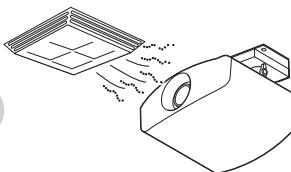


## Vroči in vlažni prostori



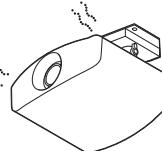
## Prostori z direktnim hladnim ali toplim zrakom iz klimatske naprave

Namestitev enote v takem prostoru lahko privede do okvare zaradi nabiranja vlage ali dviga temperature.



## V bližini senzorja toplote ali dima

Senzor se lahko pokvari.



## Zelo prašni in izjemno zadimljeni prostori



## Neustrezni pogoji

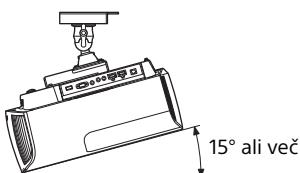
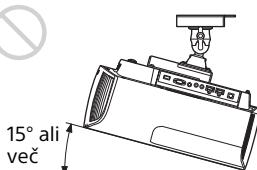
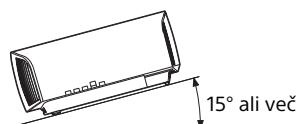
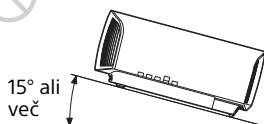
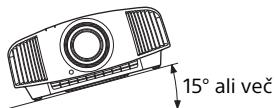
Med uporabo enote ne počnite naslednjega:

### Nagibanje navzgor/navzdol in levo/desno

Izogibajte se uporabi enote pri nagibu, večjem od 15 stopinj.

Enoto nameščajte samo na ravne površine ali na strop. V nasprotnem primeru lahko pride do neenakomerne barvne porazdeljenosti, lahko pa se tudi zmanjša zanesljivost učinkov sijalke. Če je enota nagnjena navzgor ali navzdol, je lahko slika na zaslolu prikazana v obliki trapeza.

Postavite enoto tako, da bo objektiv vzporeden z zaslonom.



## Varnostni ukrepi za nameščanje enote na strop

- Projektorja nikoli ne nameščajte na strop ali ga odstranjujte z njega sami. Posvetujte se z usposobljenim serviserjem družbe Sony (plačljivo).
- Pri nameščanju enote na strop uporabite varnostno žico ipd., ki bo preprečila padec enote. Prepustite namestitev pogodbenemu izvajalcu ali monterju.

### Za prodajalce

- Če bo projektor nameščen na strop, mora biti pri namestitvi uporabljen Sonyjev nosilec ali priporočen enakovreden nosilec.
- Pazite, da pri nameščanju na strop pokrov ohišja trdno namestite.

## Nameščanje enote v visokih območjih

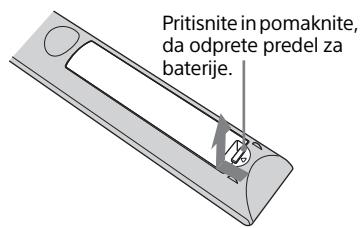
Pri uporabi enote na višini 1500 m (prib. 4900 čevljev) ali višji nastavite možnost »High Altitude Mode« v meniju nastavitev na »On«. Če pri uporabi v visokih območjih ne boste uporabili tega načina, lahko pride do škodljivih učinkov, kot je zmanjšanje zanesljivosti nekaterih komponent.

## Preverjanje priložene dodatne opreme

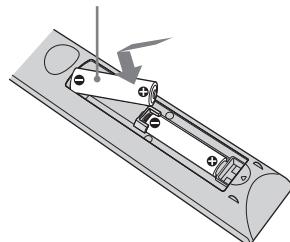
Preverite, ali kartonska škatla vsebuje naslednje izdelke:

- Daljinski upravljalnik (1)  
VPL-VW570ES: RM-PJ24  
VPL-VW270ES: RM-PJ28
- Manganske baterije velikosti AA (R6) (2)
- Pokrov objektiva (1)  
Ob nakupu projektorja je pokrov objektiva nameščen na objektiv. Pred uporabo projektorja odstranite pokrov objektiva.
- Napajalni kabel (1)
- Hitri referenčni priročnik (ta priročnik) (1)
- Navodila za uporabo (CD-ROM) (1)

## Vstavljanje baterij v daljinski upravljalnik



Vstavite baterije s stranjo **●** naprej.



## Opozorila o uporabi daljinskega upravljalnika

- Z daljinskimi upravljalnikom ravnjajte previdno. Pazite, da vam ne pade, da ne stopite nanj ali da ga ne polijete s tekočino.

- Daljinskega upravljalnika ne postavljajte v bližino topotnih virov ali v vlažen prostor in ga ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.

## Uporaba priročnika na CD-ROM-u

Priročnik lahko preberete v računalniku, ki ima nameščen program Adobe Reader. Program Adobe Reader lahko brezplačno prenesete s spletnega mesta Adobe.

- 1** Odprite datoteko index.html na CD-ROM-u.
- 2** Izberite in kliknite priročnik, ki ga želite prebrati.

### Opomba

Če ste CD-ROM izgubili ali poškodovali, lahko novega kupite pri prodajalcu izdelkov Sony ali ponudniku storitev Sony.

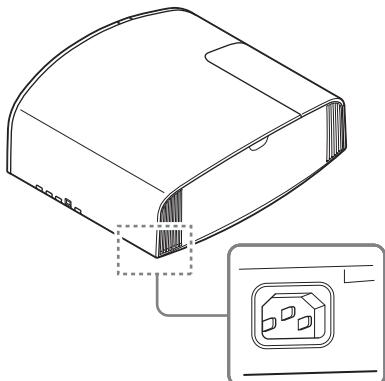
## 2. korak

# Namestitev enote

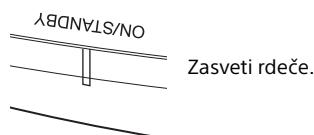
1 Postavite enoto tako, da bo objektiv vzporeden z zaslonom.

2 Ko priključite napajalni kabel na enoto, ga priklopite v vtičnico.

Zadnja stran enote



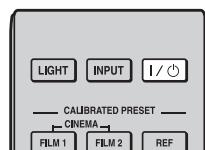
Sprednja stran enote



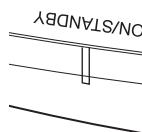
### Opomba

Ko priključite napajalni kabel na enoto, lahko indikator ON/STANDBY utripa oranžno. Medtem ko indikator utripa, morda ne boste mogli upravljati enote, vendar to ni okvara. Počakajte, da preneha utripati in zasveti rdeče.

3 Pritisnite gumb **I/O** (VKLOP/STANJE PRIPRAVLJENOSTI) za vklop enote.



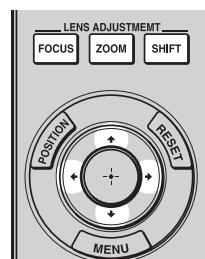
Sprednja stran enote



Utripa zeleno za več kot deset sekund in nato zasveti zeleno.

4 Projicirajte sliko na zaslon in prilagodite ostrenje, velikost in položaj.

### VPL-VW570ES



#### 1 Prilagodite ostrenje.

Pritisnite gumb LENS ADJUSTMENT (FOCUS) za prikaz okna za prilagoditev ostrenja objektiva (testni vzorec). Nato z gumbi  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  prilagodite ostrino slike.

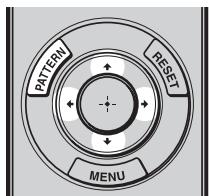
#### 2 Prilagodite velikost slike.

Pritisnite gumb LENS ADJUSTMENT (ZOOM) za prikaz okna za prilagoditev povečave objektiva (testni vzorec). Nato z gumbi  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  prilagodite velikost slike.

### **③ Prilagodite položaj slike.**

Pritisnite gumb LENS ADJUSTMENT (SHIFT) za prikaz okna za prilagoditev pomika objektiva (testni vzorec). Nato z gumbi  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  prilagodite položaj slike.

#### **VPL-VW270ES**



### **① Prilagodite ostrenje.**

Večkrat pritisnite gumb PATTERN za prikaz okna za prilagoditev ostrenja objektiva (testni vzorec). Nato z gumbi  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  prilagodite ostrino slike.

### **② Prilagodite velikost slike.**

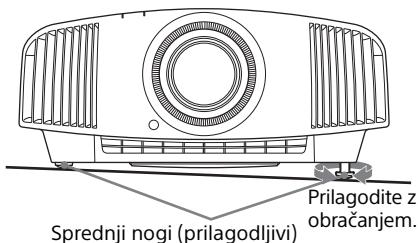
Večkrat pritisnite gumb PATTERN za prikaz okna za prilagoditev povečave objektiva (testni vzorec). Nato z gumbi  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  prilagodite velikost slike.

### **③ Prilagodite položaj slike.**

Večkrat pritisnite gumb PATTERN za prikaz okna za prilagoditev pomika objektiva (testni vzorec). Nato z gumbi  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  prilagodite položaj slike.

#### **Prilagoditev nagibanja namestitvene površine**

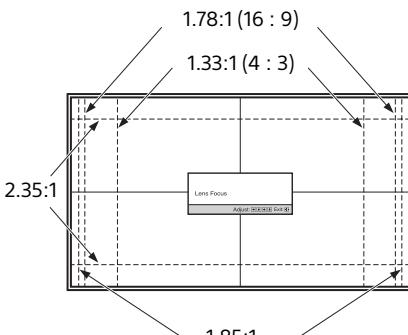
Če je enota nameščena na neravni površini, jo lahko uravnate s pomočjo prilagodljivih sprednjih nog.



#### **Opombe**

- Če je enota nagnjena navzgor ali navzdol, je lahko slika projicirana v obliki trapeza.
- Pazite, da se pri obračanju prilagodljivih sprednjih nog ne uščipnete v prst.

#### **Okno za prilagoditev objektiva (testni vzorec)**



Črtkane črte prikazujejo velikost zaslona za vsako razmerje stranic.

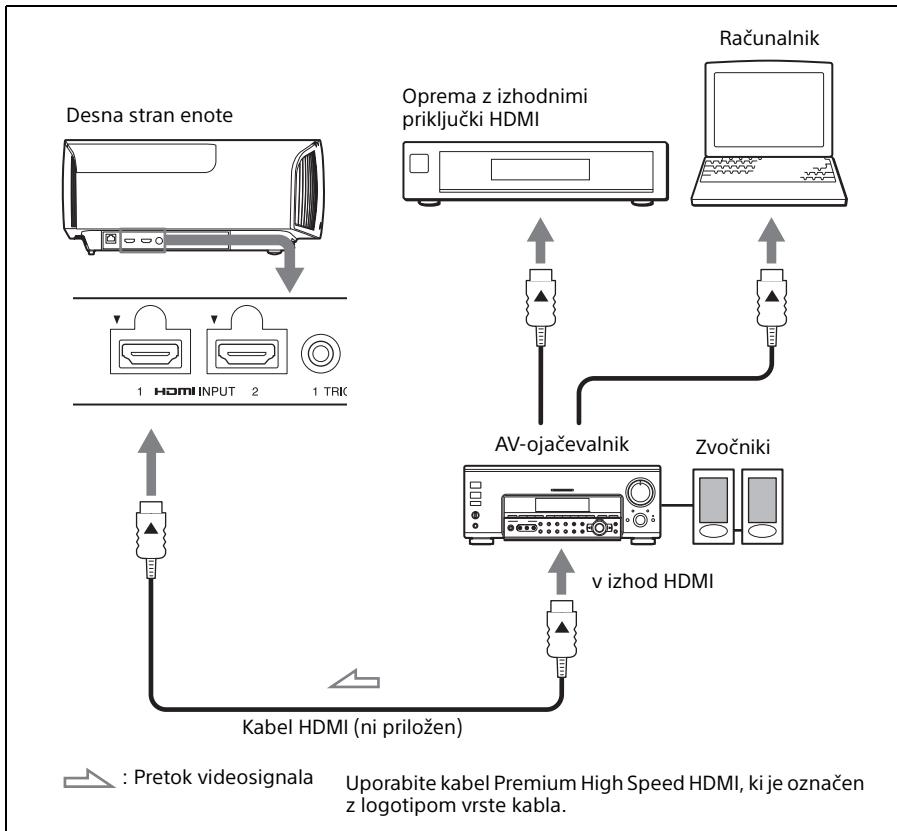
*Več informacij najdete v poglavju »Priklicučitev in priprava« v navodilih za uporabo na priloženem CD-ROM-u.*

### 3. korak

## Priključevanje enote

**Pred priključevanjem upoštevajte naslednje korake:**

- Pred priključevanjem izklopite vso opremo.
- Za vsako povezavo uporabite ustrezne kable.
- Pravilno vstavite kable v vtiče – slaba povezava pri vtičih lahko povzroči okvaro ali nizko kakovost slike. Ko izvlecete kabel, ga izvlecite iz vtiča, ne vlecite kabla.
- Več informacij poiščite v navodilih za uporabo priključene opreme.



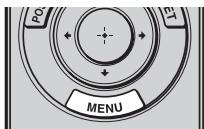
*Več informacij najdete v poglavju »Priključitev in priprava« v navodilih za uporabo na priloženem CD-ROM-u.*

## 4. korak

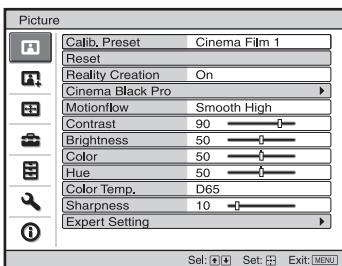
# Izbira jezika menija

Za prikaz menija in drugih prikazov na zaslolu lahko izberete jezik. Če želite spremeniti trenutni jezik menija, lahko izberete želen jezik v zaslolu z menijem.

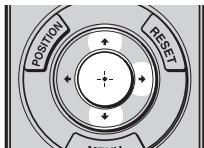
- 1** Pritisnite MENU.



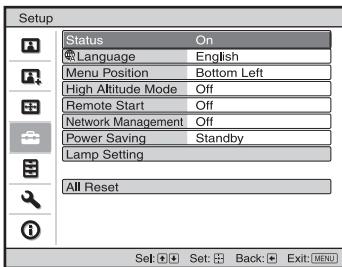
Prikaže se meni.



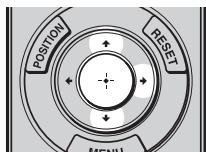
- 2** Pritisnite **↑/↓** in izberite meni Setup , nato pa pritisnite **→** ali .



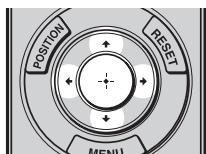
Prikažejo se elementi nastavitev izbranega menija.



- 3** Pritisnite **↑/↓**, da izberete »Language«, in nato pritisnite **→** ali .



- 4** Za izbiro jezika pritisnite **↑/↓/←/→** in .



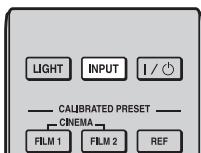
Meni bo prikazan v izbranem jeziku.

**Če želite počistiti meni:**

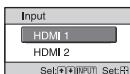
Pritisnite MENU.

### Projiciranje slike

- 1 Vklopite enoto in opremo, ki je povezana z njo.
- 2 Pritisnite gumb INPUT za prikaz vhodne palete na zaslonu.



- 3 Izberite opremo, s katere želite prikazovati slike. Večkrat pritisnite gumb INPUT ali pritisnite  $\uparrow/\downarrow/\oplus/\ominus$  (enter) za izbiro opreme, s katere boste projicirali.



Primer: Prikaz slike z videoopreme, ki je povezana s priključkom HDMI 1 te enote.

### Izklop

- 1 Pritisnite gumb  $I/\odot$  (VKLOP/STANJE PRIPRAVLJENOSTI). Na zaslonu se prikaže sporočilo »POWER OFF?«
- 2 Še enkrat pritisnite gumb  $I/\odot$  (VKLOP/STANJE PRIPRAVLJENOSTI), preden sporočilo izgine. Indikator ON/STANDBY utripa zeleno, ventilator pa še naprej hladi projektor, da zmanjša notranjo toploto.

Ventilator se ustavi in indikator ON/STANDBY preneha utripati zeleno in zasveti rdeče.

Napajanje se popolnoma zaustavi, zato lahko izključite napajalni kabel.

### Opomba

Napajalnega kabla nikoli ne izključite, medtem ko indikator utripa.

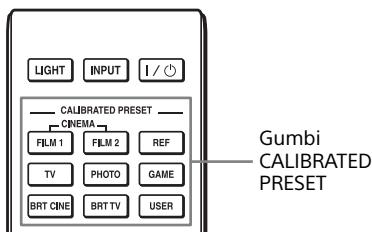
### Nasveti

Če ne želite slediti zgornjim korakom, lahko enoto izklopite tudi tako, da pridržite gumb  $I/\odot$  (VKLOP/STANJE PRIPRAVLJENOSTI) za približno 1 sekundo.

*Več informacij najdete v poglavju »Projiciranje« v navodilih za uporabo na priloženem CD-ROM-u.*

## Izbira načina za ogled slik

Pritisnite enega izmed gumbov  
CALIBRATED PRESET.



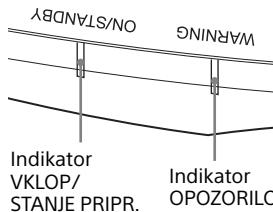
Nastavitevni elementi	Opis
CINEMA FILM 1	Kakovost slike je primerna za reprodukcijo zelo dinamičnih in jasnih slik, ki so značilne za filmske interpozitive.
CINEMA FILM 2	Kakovost slike je na podlagi načina Cinema Film 1 primerna za reprodukcijo bogatih tonov in barv, ki so značilne za kinodvorane.
REF	Nastavitev kakovosti slike je primerna, če želite natančno reproducirati originalno kakovost slike ali uživati v kakovosti slike brez kakršnikoli prilagoditev.
TV	Kakovost slike je primerna za gledanje televizijskih programov, športa, koncertov in drugih videoposnetkov.
PHOTO	Popoln za projiciranje fotografij, posnetih z digitalnim fotoaparatom.
GAME	Kakovost slike je z dobro moduliranimi barvami in hitro odzivnostjo primerna za igranje iger.
BRT CINE	Kakovost slike je primerna za gledanje filmov v svetlem prostoru, kot je dnevna soba.
BRT TV	Kakovost slike je primerna za gledanje televizijskih programov, športa, koncertov in drugih videoposnetkov v svetlem prostoru, kot je dnevna soba.
USER	Kakovost slike lahko prilagodite, da ustreza vašim željam, in nato shranite nastavitev. Tovarniško privzeta nastavitev je »REF«.

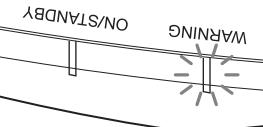
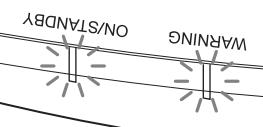
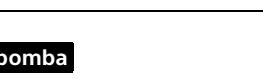
*Več informacij najdete v poglavju »Projiciranje« v navodilih za uporabo na priloženem CD-ROM-u.*

# Ravnanje v primeru napak

## Opozorilni indikatorji

Indikator ON/STANDBY ali indikator WARNING zasveti ali začne utripati, če pride do težav s projektorjem.



Utrijajoči/svetleči indikatorji	Kolikokrat utripa	Vzrok in rešitev
 (Zasveti rdeče) (Utripa rdeče)	Dvakrat	Trdno namestite pokrovček sijalke in nato trdno privijte vijake.
 (Utripa rdeče) (Utripa rdeče)	Trikrat	Temperatura sijalke je neobičajno visoka. Izklopite napajanje in počakajte, da se sijalka ohladi, nato ponovno vklopite napajanje. Če simptom ni odpravljen, je sijalka morda dosegla konec svoje življenske dobe. V tem primeru zamenjajte sijalko z novo.
 Oba indikatorja	Dvakrat	Notranja temperatura je neobičajno visoka. Prepričajte se, da nič ne blokira rez ventilatorja ali da enota ni uporabljena na visokih območjih.
	Trikrat	Ventilator je pokvarjen. Posvetujte se z usposobljenim serviserjem družbe Sony.

### Opomba

Če po izvedbi zgornjih postopkov simptom ni odpravljen, se posvetujte z usposobljenim serviserjem družbe Sony.

Če indikator začne utripati na način, ki ni bil naveden, izklopite in nato vklopite enoto z gumbom  (vklop/stanje pripravljenosti) na daljinskem upravljalniku ali nadzorni plošči enote.

Če se simptom ponovi, se posvetujte z izkušenim serviserjem družbe Sony.

*Če se pojavi težava ali sporočilo o napaki, si preberite poglavje »Ravnanje v primeru napak« v navodilih za uporabo na priloženem CD-ROM-u.*

# Vzdrževanje

Sijalka, ki predstavlja svetlobni vir, ima določeno življensko dobo. Ko se sijalka zatemni, ravnovesje barv slike postane nenavadno ali se na zaslonu pojavi sporočilo »Please replace the Lamp.«, se je sijalka morda izrabila. Sijalko takoj zamenjajte z novo (ni priložena).

## Nasveti

Življenska doba sijalke, ki predstavlja vir svetlobe, se razlikuje glede na okolje, v katerem je enota nameščena, ali razmere uporabe. Življensko dobo sijalke lahko podaljšate tako, da je ne izklapljate, dokler ne mine več minut po njenem vklopu.

## Orodja, ki jih potrebujete, da začnete:

- Sijalka projektorja (izbirno)  
VPL-VW570ES: LMP-H280  
VPL-VW270ES: LMP-H220
- Standardni izvijač Phillips
- Krpa (za zaščito pred praskami)

## Pozor

- Potem ko enoto izklopite z gumbom I/ (VKLOP/STANJE PRIPRAVLJENOSTI), je sijalka vroča. Če se jo dotaknete, se lahko opečete. Pri zamenjavi sijalke počakajte vsaj 1 uro, da se ohladi.
- Površine sijalke se ne dotikajte. Če se jo dotaknete, obrišite prstne odtise z mehko krpo.
- Posebno pozornost namenite zamenjavi sijalke, ko je enota nameščena na strop.
- Pri zamenjavi sijalke na enoti, ki je na stropu, ne stojte neposredno pod pokrovčkom sijalke. Vrate sijalko (notranji pokrov) pri odstranjevanju ne obračajte. Če sijalka eksplodira, vas lahko njeni delci poškodujejo.
- Pri odstranjevanju enote sijalke, pazite, da je postavljena vodoravno in jo nato povlecite naravnost navzgor. Enote sijalke ne nagibajte. Če enoto sijalke izvlečete, medtem ko je nagnjena, se lahko razbije in vas poškoduje.

## Opombe

- Pri zamenjavi uporabite določeno sijalko projektorja. Če ne uporabite določene sijalke, lahko to privede do okvare.

• Pred zamenjavo sijalke izklopite enoto in izključite napajalni kabel, nato pa preverite, ali je indikator ON/STANDBY izklopljen.

## Zamenjava sijalke

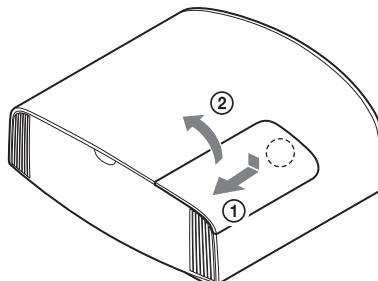
**1** Izklopite enoto in izključite napajalni kabel.

**2** Če postavljate enoto na ravno površino, kot je miza ipd., uporabite krpo, da prepričite praske na površini. Enoto postavite na krpo.

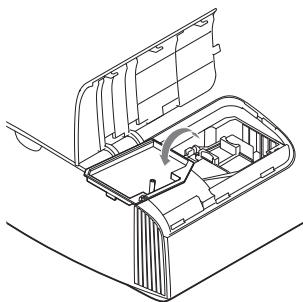
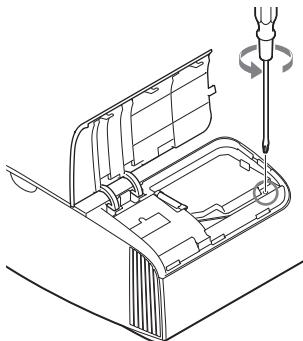
### Opomba

Enoto postavite na stabilno površino.

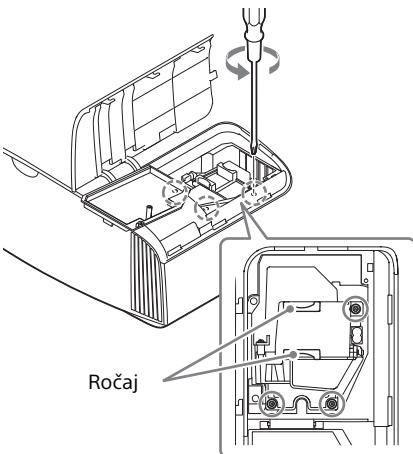
**3** Med pritiskanjem dela  (1), ki je označen na sliki pokrovčka sijalke, pomaknite  (1) in nato odprite pokrovček sijalke (2).



**4** Odvijte vijak vrata sijalke (notranji pokrovček) z izvijačem Phillips in odprite vrata.



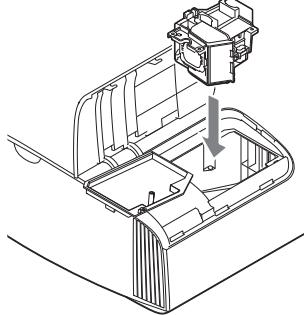
- 5** Z izvijačem Phillips odvijte 3 vijake na sijalki. Privzdignite ročaj in povlecite sijalko naravnost navzgor.



**Opombe**

- Odvijte samo 3 določene vijake.
- Sijalko držite za ročaj in jo pritrdite.

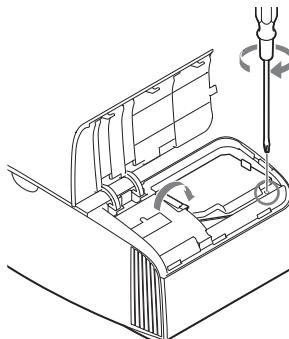
- 6** Potiskajte ročaj nove sijalke, dokler ne doseže konca, in nato pritrdite 3 vijake.



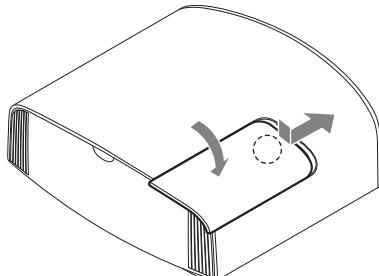
**Opomba**

Pazite, da se ne dotaknete optičnega bloka v enoti.

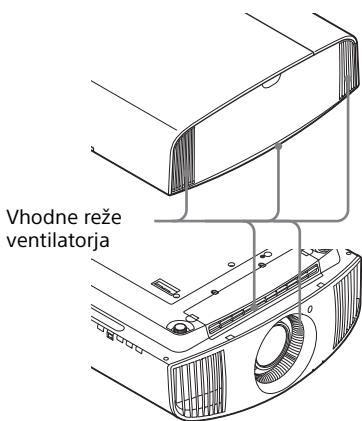
- 7** Zaprite vratca sijalke (notranji pokrovček) in nato pritrdite vijak.



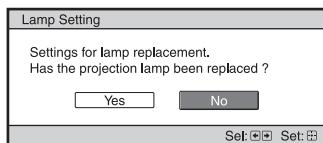
- 8** Zaprite pokrovček sijalke.



- 9** Z mehko krpo obrišite prah z rez ventilatorja.



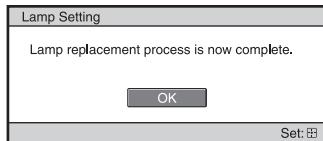
- 10** Vklopite enoto in nato izberite element nastavitev za sijalko v meniju nastavitev . Prikazal se bo spodnji zaslon menija.



#### Nasveti

Če je možnost »Settings Lock« nastavljena na »Level B«, jo nastavite na »Off«.

- 11** Izberite možnost »Yes«.



#### Pozor

Da preprečite električni udar ali požar, ne postavljajte rok v rez za zamenjavo sijalke in pazite, da v rez ne pridejo tekočina ali drugi predmeti.

#### Opombe

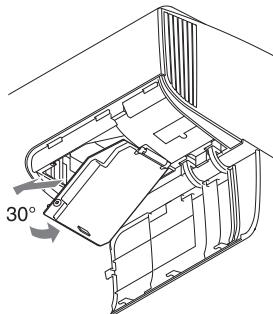
- Enota se ne bo vklopila, če sijalka ne bo ustrezno nameščena na svojem mestu.

- Enota se ne bo vklopila, dokler pokrovček sijalke ne bo zaprt.
- Za brisanje sporočila, prikazanega na zaslonu, pritisnite katerikoli gumb na daljinskem upravljalniku ali nadzorni plošči enote.

#### Opomba o zamenjavi razbite sijalke v primeru namestitve na stropu

Če se sijalka razbije, se lahko njeni delci raztresejo in vas poškodujejo.

Ko je enota nameščena na stropu, odstranite vratca sijalke (notranji pokrovček) tako, da jih počasi vodoravno pomaknete, potem ko ste jih odprli za 30 stopinj. Izognite se obračanju vratc sijalke (notranji pokrovček).



#### Opomba

Sijalka vsebuje živo srebro. Pravila za odlaganje rabiljenih fluorescentnih cevi so odvisna od kraja, v katerem živite. Upoštevajte lokalno politiko odlaganja odpadkov.

© 2018 Sony Corporation